



2

UT Twin48

3

TWIN MODE TUBE-DRIVEN LARGE DIAPHRAGM CONDENSER MICROPHONE

Quick Start Guide

Guía de Inicio Rápido

Quick Start Guide

Guide de démarrage

REGISTER YOUR PRODUCT

Before we begin, please take the time to visit www.unitedstudiotech.com to register your product. To ensure you receive proper and uninterrupted warranty support for your product, please register your unit within 14 days from purchase.

REGISTRA TU PRODUCTO

Antes de comenzar, por favor visita www.unitedstudiotech.com para registrar tu producto. Para asegurarte que recibes el soporte bajo garantía adecuado e ininterrumpico para tu producto, por favor registra tu producto dentro de los primeros 14 días desde su compra.

REGISTRIEREN SIE IHR PRODUKT

Bevor wir beginnen, nehmen Sie sich bitte die Zeit www.unitedstudiotech.com zu besuchen um Ihr Produkt zu registrieren. Um sicherzustellen, dass Sie ordnungsgemäße und ununterbrochene Garantieleistungen für Ihr Produkt erhalten, registrieren Sie Ihr Gerät bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf.

ENREGISTREZ VOTRE PRODUIT

Avant de commencer, veuillez prendre le temps de visiter www.unitedstudiotech.com pour enregistrer votre produit. Pour vous assurer de bénéficier d'une assistance sous garantie appropriée et ininterrompue pour votre produit, veuillez enregistrer votre appareil dans les 14 jours suivant l'achat.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Read these instructions
- Keep these instructions
- Heed all warnings
- Follow all instructions
- Clean only with dry cloth
- Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs and the point where they exit from the apparatus
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer
- Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped
- CAUTION: To disconnect the unit completely from the MAINS, unplug the unit. Turning the power switch off does not disconnect the unit completely from the MAINS.
- The unit shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the unit.
- WARNING: This is a Class I apparatus. It should be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.
- This equipment design typically applies to commercial or industrial equipment expected to be installed in locations where only adults are normally present.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Lee estas instrucciones
- Guarda estas instrucciones
- Cumple con todas las advertencias
- Sigue las instrucciones
- Limpia solamente con un paño seco
- No bloquee ninguna abertura de ventilación. Instálalo en concordancia con las instrucciones del fabricante
- No instalar cerca de fuentes de calor como radiadores, estufas, u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor
- Protege al cable de corriente de ser pisado o aplastado, particularmente en sus conectores y el punto donde salen del aparato
- Sólo usa accesorios especificados por el fabricante
- Desenchufa este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no se vaya a usar por largos períodos de tiempo
- Toda reparación debe ser realizada por personal cualificado. Las reparaciones son necesarias cuando el aparato ha sido dañado en cualquier forma, como que el cable de la fuente de alimentación o conector ha sido dañado, se ha derramado líquido o algún objeto ha caído sobre el aparato, el aparato fue expuesto a la lluvia o la humedad, no funciona con normalidad, o se ha caído
- PRECAUCIÓN: Para desconectar la unidad completamente de la electricidad, desenchufe la unidad. Apagar el interruptor de encendido no desconecta la unidad completamente del sistema eléctrico.
- La unidad no debe exponerse a goteo o salpicado y ningún objeto que contenga líquidos - como un vaso - debe colocarse sobre la unidad
- ADVERTENCIA: Este es un aparato Clase I. Debe conectarse a un tomacorriente con conexión a tierra.
- Este diseño de equipo típicamente se aplica a equipos comerciales o industriales que se espera sean instalados en sitios donde sólo los adultos suelen estar presentes.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie diese Anleitungn
- Bewahren Sie diese Anleitung gut auf
- Beachten Sie alle Hinweise
- Befolgen Sie alle Anweisungen
- Nur mit trockenem Tuch reinigen
- Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen. Nach den Anweisungen des Herstellers installieren
- Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen.
- Schützen Sie das Netzkabel vor Drauftreten oder Einklemmen, insbesondere an den Steckern und an der Stelle, an der Kabel aus dem Gerät austreten.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller angegebenes Zubehör
- Ziehen Sie den Netzstecker dieses Geräts bei Gewittern oder bei längerer Nichtbenutzung
- Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Servicepersonal. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, z. B. wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist, Flüssigkeit oder Gegenstände in das Gerät gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht normal funktioniert oder heruntergefallen ist.
- VORSICHT: Um das Gerät vollständig vom Stromnetz zu trennen, ziehen Sie den Netzstecker. Durch Ausschalten des Netzschalters wird das Gerät nicht vollständig vom Stromnetz getrennt.
- Das Gerät darf keinen Tropfen oder Spritzern ausgesetzt werden, und es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät gestellt werden.
- WARNUNG: Dies ist ein Gerät der Klasse I. Es sollte an eine Netzsteckdose mit Schutzerdungsanschluss angeschlossen werden.
- Diese Geräteausführung gilt in der Regel für gewerbliche oder industrielle Geräte, die an Orten installiert werden sollen, an denen sich normalerweise nur Erwachsene aufhalten.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Lisez ces instructions
- Conservez ces instructions
- Tenir compte de tous les avertissements
- Suivez toutes les instructions
- Nettoyer uniquement avec un chiffon sec
- Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation. Installez conformément aux instructions du fabricant
- Ne pas installer à proximité de sources de chaleur telles que les radiateurs, fours, poêles ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur
- Protéger le cordon d'alimentation pour éviter qu'on marche dessus ou qu'il soit pincé, en particulier au niveau des prises et du point de sortie de l'appareil
- N'utilisez que les accessoires spécifiés par le fabricant
- Débranchez cet appareil pendant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes
- Confiez tous les travaux d'entretien à du personnel qualifié. L'entretien est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, par exemple lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, lorsqu'un liquide a été renversé ou que des objets sont tombés dans l'appareil, lorsque l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, lorsqu'il ne fonctionne pas normalement ou lorsqu'il est tombé
- ATTENTION : Pour déconnecter complètement l'appareil du réseau électrique, débranchez l'appareil. Le fait de couper l'alimentation ne permet pas de déconnecter complètement l'appareil du réseau électrique.
- L'appareil ne doit pas être exposé à des gouttes ou des éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être placé sur l'appareil.
- AVERTISSEMENT : Il s'agit d'un appareil de classe I. Il doit être raccordé à une prise de courant du réseau avec une connexion de mise à la terre de protection.
- Cette design s'applique généralement aux appareils commerciaux ou industriels destinés à être installés dans des endroits où seuls des adultes sont normalement présents.

WARRANTY STATEMENT

United warranties this product to be free from defect in materials and workmanship for one year from date of purchase, for the original purchaser to whom this equipment is registered. This warranty is non-transferable.

This warranty is void in the event of damage incurred from unauthorized service to this unit, or from electrical or mechanical modification to this unit. This warranty does not cover damage resulting from abuse, accidental damage, misuse, improper electrical conditions such as mis-wiring, incorrect voltage or frequency, unstable power, disconnection from earth ground (for products requiring a 3 pin, grounded power cable), or from exposure to hostile environmental conditions such as moisture, humidity, smoke, fire, sand and other debris, and extreme temperatures.

United will, at it's sole discretion, repair or replace this product in a timely manner. This limited warranty extends only to products determined to be defective and does not cover incidental costs such as equipment rental, loss of revenue, etc. Please visit us at www.unitedstudiotech.com for more information on your warranty, or to request warranty service.

This warranty applies to products sold in the United States of America. For warranty information in any other country, please refer to your local distributor for United Studio Technologies. This warranty provides specific legal rights, which may vary from state to state. Depending on the state in which you live, you may have rights in addition to those covered in this statement. Please refer to your state laws or see your local retailer for more information.

DECLARACIÓN DE GARANTÍA

United garantiza este producto de estar libre de defectos de materiales y de mano de obra por 1 año desde la fecha de compra, para el comprador original que haya registrado este equipo. Esta garantía no es transferible.

Esta garantía se anula por daños ocurridos debido a una reparación no autorizada de la unidad, o por modificación eléctrica o mecánica de la unidad. Esta garantía no cubre daños resultantes de abuso, daños accidentales, uso indebido, condiciones eléctricas no apropiadas como cables faltantes, voltaje o frecuencia incorrecta, potencia inestable, desconexión de tierra (para productos que requieran cable de corriente a tierra con 3 pines), o por exposición a condiciones ambientales hostiles como humedad, huma, fuego, arena y otros escombros, y temperaturas extremas.

United reparará o reemplazará, a su entera discreción, este producto de manera oportuna. Esta garantía limitada se extiende sólo a productos que se ha confirmado defectuosos y no cubre costes incidentales como equipos de alquiler, pérdida de beneficios, etc. Por favor visítanos a www.unitedstudiotech.com para más información sobre tu garantía, o para solicitar una reparación bajo garantía.

Esta garantía se aplica a productos vendidos en Estados Unidos. Para información sobre garantías en otro país, por favor contacta con tu distribuidor local. Esta garantía provee derechos legales específicos, que pueden variar entre Estados. Dependiendo del Estado en el que vivas, puede que tengas derechos agregados a aquellos cubiertos en esta Declaración. Por favor guíate por las leyes de tu Estado o pregunta a tu vendedor local para obtener más información.

GARANTIEERKLÄRUNG

United garantiert dem Erstkäufer, auf den dieses Gerät registriert ist, für ein Jahr ab Kaufdatum, dass dieses Produkt frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Diese Garantie ist nicht übertragbar.

Diese Garantie ist ungültig im Falle von Schäden, die durch nicht autorisierte Wartungsarbeiten an diesem Gerät oder durch elektrische oder mechanische Modifikationen an diesem Gerät entstehen. Diese Garantie deckt keine Schäden ab, die durch Missbrauch, versehentliche Beschädigungen, unsachgemäßen Gebrauch, unsachgemäße elektrische Bedingungen wie Fehlverdrahtung, falsche Spannung oder Frequenz, instabile Stromversorgung, Trennung von der Erdung (bei Produkten, die ein 3-poliges, geerdetes Netzkabel erfordern) oder durch Einwirkung feindlicher Umgebungsbedingungen wie Feuchtigkeit, Nässe, Rauch, Feuer, Sand und andere Ablagerungen sowie extreme Temperaturen entstehen.

United wird dieses Produkt nach eigenem Ermessen zeitnah reparieren oder ersetzen. Diese beschränkte Garantie erstreckt sich nur auf Produkte, die sich als defekt erweisen, und deckt keine Nebenkosten wie Gerätemiete, Einnahmeverluste usw. ab. Bitte besuchen Sie uns unter www.unitedstudiotech.com, um weitere Informationen zu Ihrer Garantie zu erhalten oder um Garantieleistungen anzufordern.

Diese Garantie gilt für Produkte, die in den Vereinigten Staaten von Amerika verkauft werden. Für Garantieinformationen in einem anderen Land wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen Vertriebspartner für United Studio Technologies. Diese Garantie bietet spezifische gesetzliche Rechte, die von Bundesstaat zu Bundesstaat variieren können. Je nach dem Bundesstaat, in dem Sie leben, haben Sie möglicherweise Rechte, die über die in dieser Erklärung abgedeckten Rechte hinausgehen. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an die Gesetze Ihres Bundesstaates oder an Ihren örtlichen Händler.

DÉCLARATION DE GARANTIE

United garantit que ce produit est exempt de tout défaut de matériaux et de fabrication pendant un an à compter de la date d'achat, pour l'acheteur original auprès duquel cet équipement est enregistré. Cette garantie n'est pas transférable.

Cette garantie est nulle en cas de dommages causés par une intervention non autorisée sur cet appareil ou par une modification électrique ou mécanique de cet appareil. Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'un usage abusif, de dommages accidentels, d'une mauvaise utilisation, de conditions électriques inadéquates telles qu'un mauvais câblage, une tension ou une fréquence incorrecte, une alimentation instable, une déconnexion de la terre (pour les produits nécessitant un câble d'alimentation à 3 broches mis à la terre), ou d'une exposition à des conditions environnementales hostiles telles que l'humidité, la fumée, le feu, le sable et d'autres débris, et des températures extrêmes.

United s'engage, à sa seule discrétion, à réparer ou à remplacer ce produit dans les meilleurs délais. Cette garantie limitée ne s'étend qu'aux produits jugés défectueux et ne couvre pas les frais accessoires tels que la location d'équipement, la perte de revenus, etc. Veuillez nous rendre visite à l'adresse www.unitedstudiotech.com pour plus d'informations sur votre garantie ou pour demander un service de garantie.

Cette garantie s'applique aux produits vendus aux États-Unis d'Amérique. Pour des informations sur la garantie dans tout autre pays, veuillez vous adresser à votre distributeur local pour United Studio Technologies. Cette garantie prévoit des droits légaux spécifiques, qui peuvent varier d'un État à l'autre. En fonction de l'État dans lequel vous vivez, vous pouvez avoir des droits supplémentaires à ceux couverts par la présente déclaration. Veuillez vous référer aux lois de votre État ou consulter votre revendeur local pour plus d'informations.

CONNECTIONS AND OPERATION

The UT Twin48 must always be used with its included power supply.

Connect the UT Twin48 microphone to the power supply by using the included 7-pin cable.

Ensure the voltage select switch is set to the appropriate setting for your territory.

Connect the IEC power cable to the AC inlet, then plug it into your power source.

Connect your XLR cable to the XLR Output on the power supply, then plug it into the mic input of your audio equipment.

Engage power using the Power Switch on the power supply.

HARDWARE CONTROLS (POWER SUPPLY)

- RF Switch** - Engages the RF (Radio Frequency) Filter
- Mode/Pattern Switch** - This selects the Mode and Pattern of the UT Twin48: 47 Omni, 47 Cardioid, 48 Cardioid, 48 Figure-of-8.
- Power Switch** - Engages power on the power supply. Ensure that the UT Twin48 is connected before powering up. Make sure you disengage power on the unit before unplugging the microphone as well.
- AC Inlet** - Connect your power cable here. The AC Inlet accepts standard IEC320 C14 cables.
- Voltage Selector** - This switch selects operating voltage for your location. **Always ensure this is in the correct position before engaging power!**
- Microphone Input** - 7 pin connection for connecting the UT Twin48 to its power supply.
- XLR Output** - Balanced, microphone-level XLR output. Connect this to your microphone preamp.

Engaging the RF Filter.

The RF filter should be engaged when used in radio broadcasting, or when radio interference is an issue.

Note: 48V phantom power is not required.

CONEXIONES Y OPERACIÓN

El micrófono UT Twin48 debe usarse siempre con su fuente de alimentación incluida.

Conecta el micrófono UT Twin48 a la fuente de alimentación utilizando el cable de 7 pines incluido.

Asegúrate de que el interruptor de selección de voltaje esté configurado en el ajuste apropiado para tu país.

Conecta el cable de alimentación IEC a la entrada de corriente alterna (AC), luego enchúfalo a la fuente de energía.

Conecta tu cable XLR a la salida XLR en la fuente de alimentación, luego enchúfalo en la entrada de micrófono de tu equipo de audio.

Activa la alimentación utilizando el interruptor de encendido en la fuente de alimentación.

CONTROLES DEL HARDWARE (FUENTE DE ALIMENTACIÓN)

- Interruptor RF** - Activa el filtro RF (frecuencia de radio).
- Interruptor de Modo/Patrón** - Selecciona el Modo y Patrón del UT Twin48: 47 Omni, 47 Cardioide, 48 Cardioide, 48 Figura en 8.
- Interruptor de encendido** - Activa la alimentación en la fuente de alimentación. Asegúrate de que el UT Twin48 esté conectado antes de encenderlo. Asegúrate de desactivar la alimentación en la unidad antes de desconectar el micrófono.
- Entrada de AC** - Conecta aquí tu cable de alimentación. La entrada de AC acepta cables estándar IEC320 C14.
- Selector de voltaje** - Este interruptor selecciona el voltaje de operación para tu ubicación. ¡Asegúrate siempre de que esté en la posición correcta antes de activar la alimentación!
- Entrada de micrófono** - Conexión de 7 pines para conectar el UT Twin48 a su fuente de alimentación.
- Salida XLR** - Salida balanceada de nivel de micrófono. Conéctala a tu preamplificador de micrófono.

Activación del filtro RF

El filtro RF debe activarse cuando se utiliza en transmisiones de radio, o cuando haya problemas de interferencia de radio.

Nota: No se requiere alimentación de 48V (phantom power)

ANSCHLÜSSE UND BETRIEB

Das UT Twin48 muss immer mit dem mitgelieferten Netzteil verwendet werden.

Verbinden Sie das UT Twin48 Mikrofon mit dem Netzteil, indem Sie das mitgelieferte 7-polige Kabel verwenden.

Stellen Sie sicher, dass der Spannungsschalter auf die für Ihre Region geeignete Einstellung gestellt ist.

Schließen Sie das IEC-Netzkabel an den Netzanschluss an und stecken Sie es dann in Ihre Stromquelle.

Schließen Sie Ihr XLR-Kabel an den XLR-Ausgang des Netzteils an und stecken Sie es dann in den Mikrofoneingang Ihres Audioequipments.

Schalten Sie das Gerät mit dem Netzschalter am Netzteil ein.

HARDWARE-BEDIENELEMENTE (NETZTEIL)

- RF-Schalter** - Aktiviert den RF (Radio Frequency) Filter.
- Modus/Muster-Schalter** - Dieser Schalter wählt den Modus und das Muster des UT Twin48: 47 Omni, 47 Niere, 48 Niere, 48 Acht.
- Netzschalter** - Schaltet das Netzteil ein. Stellen Sie sicher, dass das UT Twin48 angeschlossen ist, bevor Sie es einschalten. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie das Mikrofon abstecken.
- Netzanschluss** - Hier schließen Sie Ihr Netzkabel an. Der Netzanschluss akzeptiert standardmäßige IEC320 C14 Kabel.
- Spannungsschalter** - Dieser Schalter wählt die Betriebsspannung für Ihre Region. Stellen Sie immer sicher, dass dieser Schalter in der richtigen Position ist, bevor Sie das Gerät einschalten!
- Mikrofoneingang** - 7-poliger Anschluss zum Verbinden des UT Twin48 mit seinem Netzteil.
- XLR-Ausgang** - Symmetrischer XLR-Ausgang auf Mikrofonpegel. Verbinden Sie diesen mit Ihrem Mikrofonvorverstärker.

Aktivieren des RF-Filters

Der RF-Filter sollte bei Verwendung im Radio-Rundfunkoder bei Problemen mit Radiointerferenzen aktiviert werden.

Hinweis: 48V Phantomspeisung ist nicht erforderlich.

CONNEXIONS ET FONCTIONNEMENT

Le UT Twin48 doit toujours être utilisé avec son alimentation incluse.

Connectez le microphone UT Twin48 à l'alimentation en utilisant le câble à 7 broches fourni.

Assurez-vous que le commutateur de sélection de tension soit réglé sur le paramètre approprié pour votre région.

Branchez le câble d'alimentation IEC à l'entrée AC, puis connectez-le à votre source d'alimentation.

Reliez votre câble XLR à la sortie XLR de l'alimentation, puis branchez-le à l'entrée micro de votre équipement audio.

Activez l'alimentation à l'aide de son interrupteur.

COMMANDES MATÉRIELLES (BLOC D'ALIMENTATION)

- Commutateur RF** - Active le filtre RF (Radio Fréquence).
- Commutateur Mode/Directivité** - Permet de sélectionner le Mode et la directivité du UT Twin48 : 47 Omni, 47 Cardioïde, 48 Cardioïde, 48 bi-directionnel.
- Interrupteur d'Alimentation** - Active le bloc d'alimentation. Assurez-vous que le UT Twin48 soit connecté avant d'allumer son alimentation. Veillez également à désactiver l'alimentation avant de débrancher le microphone.
- Entrée AC** - Connectez ici votre câble d'alimentation. L'entrée AC accepte les câbles IEC320 C14 standard.
- Sélecteur de Tension** - Ce commutateur permet de sélectionner la tension de fonctionnement selon votre localisation. Assurez-vous toujours que ce paramètre soit correct avant d'activer l'alimentation !
- Entrée Microphone** - Connexion à 7 broches pour relier l'UT Twin48 à son alimentation.
- Sortie XLR** - Sortie XLR équilibrée, niveau micro. Connectez-la à votre préamplificateur micro.

Activation du Filtre RF

Le filtre RF doit être activé lors de l'utilisation en radiodiffusion ou en présence de perturbations radio.

Remarque : L'alimentation fantôme 48V n'est pas requise.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

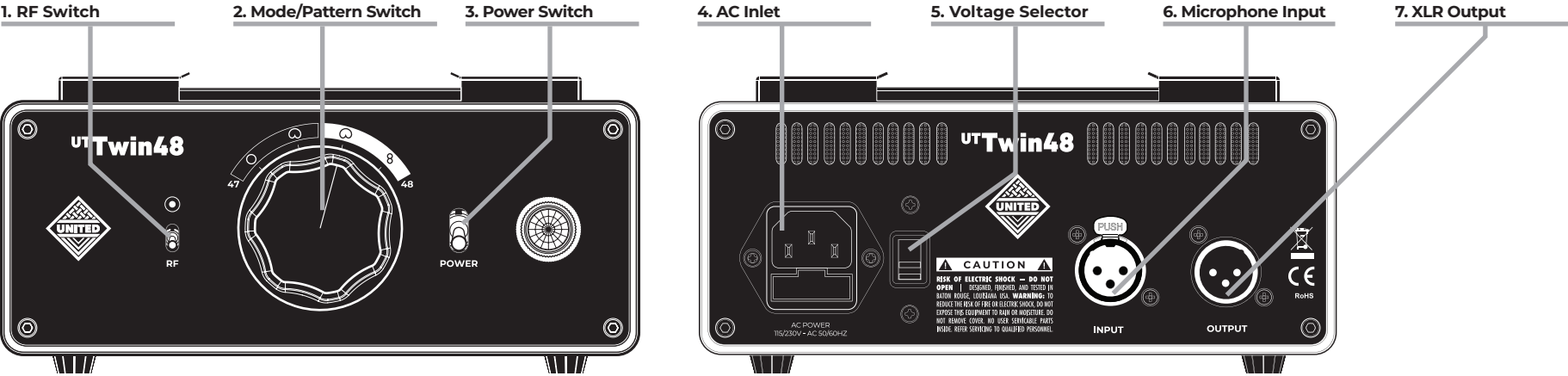
Type	Condenser Microphone
Capsule	UT Series, 34 mm brass, single backplate K48
Diaphragm	6 micron, 24k gold sputtered Mylar (PET film)
Capsule Sensitivity	-37dB @ 60v
Frequency response	20 Hz - 20 kHz
Polar Pattern	47 Cardioid, 48 Cardioid, 47 Omni, 48 Figure-of-8
Operating Modes	2: 47 and 48
SPL	137dB @ 0.5% THD
Output Impedance	35 Ω
Output Connector	24k gold plated 7 pin XLR
Amplifier Type	Vacuum tube
Tube	NOS selected EF86 pentode vacuum tube
Self Noise	11 dBA
Output	Custom-wound UT Series transformer, made in USA
Body	Nickel electroplated, solid milled brass
Mount	Suspension type shock mount (included)
Ground	IEC320 pin G/E
Interconnect	Custom Sommer 7 conductor XLR cable 6 m / 19.7'
Power Connector	IEC320 3-conductor receptacle
Power Input	110-120 vAC or 220-240 vAC; switch selectable
Included Accessories	Vintage-style briefcase, shockmount, power supply, custom interconnect cable
Dimensions - Microphone	Height: 265 mm / 10"; Diameter: 62.5 mm / 2.5"
Dimensions - Power supply	Height: 93 mm / 3.25"; Width: 195 mm / 7.5"; Depth: 180 mm / 7"
Dimensions - Briefcase	Height: 170 mm / 6.75"; Width: 500 mm / 19.75"; Depth: 320 mm / 12.75"

As a commitment to constant improvement, United reserves the right to change any specifications, at any time, without notification.

Como compromiso de mejora constantemente, United se reserva el derecho de cambiar cualquier especificación, en cualquier momento, sin previo aviso.

Im Sinne der ständigen Verbesserung behält sich United das Recht vor, Spezifikationen jederzeit und ohne Vorankündigung zu ändern.

Dans un souci d'amélioration constante, United se réserve le droit de modifier toutes les spécifications, à tout moment, sans notification.



GET THE FULL STORY

Get the history of the product, tips and tricks, and more by downloading our full manual at www.unitedstudiotech.com.

As part of our green-inititive, we have chosen to include this short-scale manual to reduce paper waste.

OBTÉN LA HISTORIA COMPLETA

Obtén la historia del producto, recomendaciones, trucos y más descargando nuestro manual completo en www.unitedstudiotech.com.

Como parte de nuestra iniciativa verde, hemos elegido incluir este pequeño manual para reducir el desperdicio de papel.

HOLEN SIE SICH DIE GANZE GESCHICHTE

Erfahren Sie mehr über die Geschichte des Produkts, Tipps und Tricks und mehr, indem Sie unser vollständiges Handbuch auf www.unitedstudiotech.com herunterladen.

Im Rahmen unserer Umweltinitiative haben wir uns entschieden, dieses kurze Handbuch beizufügen, um Papierabfall zu reduzieren.

OBTENEZ L'HISTOIRE COMPLÈTE

Pour connaître l'historique du produit, les conseils et astuces, et bien plus encore, téléchargez notre manuel complet à l'adresse www.unitedstudiotech.com.

Dans le cadre de notre initiative verte, nous avons choisi d'inclure ce petit manuel pour réduire les déchets de papier.

